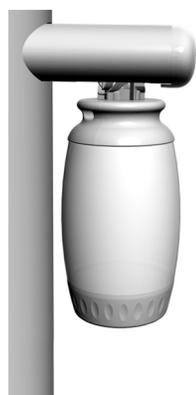


Systeme d'eau propre A-dec



Bouteille de 2 litres



Bouteille de 0,7 litre



Bouteille de 2 litres

Le système d'eau propre fournit de l'eau pour les instruments, les seringues et le remplissage du gobelet des crachoirs. Il comprend une bouteille d'eau de 2 litres ou de 0,7 litre qui se place sur le bras de l'unit, le support central ou le meuble. Ce système permet de contrôler facilement la qualité de l'eau de traitement.



AVERTISSEMENT Utiliser uniquement les bouteilles du système d'eau propre A-dec. Ne jamais utiliser d'autres bouteilles, telles que des bouteilles à boisson en verre ou en plastique. Ne jamais utiliser de bouteilles endommagées. Sous pression, elles pourraient représenter un risque de sécurité grave.

Les bouteilles d'eau en plastique A-dec ne résistent pas à la stérilisation à la chaleur. Toute tentative de stérilisation endommagera la bouteille et le stérilisateur.



ATTENTION Les systèmes d'eau propre A-dec ne sont pas conçus pour fournir une solution stérile. Un moyen séparé d'administration de solution de refroidissement et d'irrigation stérile est requis si l'unit A-dec est utilisé pour des interventions chirurgicales.



ATTENTION Faire attention lors de l'utilisation du système d'eau propre avec des accessoires qui requièrent une alimentation en eau permanente (par exemple, les détartreurs), car ils pourraient être endommagés s'ils ne sont pas alimentés en eau de façon continue.



ATTENTION Ne jamais utiliser de solutions salées, de bain de bouche ni une quelconque solution chimique non mentionnée dans ce guide dans le système d'eau propre A-dec. Ces produits risquent d'endommager les composants du système et d'entraîner une défaillance de l'appareil.

Qualité de l'eau



Choix de l'eau de traitement

L'eau à utiliser pour remplir le système d'eau propre A-dec dépend de la qualité de votre eau municipale. Il est important que la source choisie fournisse continuellement une eau de bonne qualité. A-dec recommande d'utiliser l'eau potable du robinet ou en bouteille selon les directives suivantes :

- **Eau du robinet** : si la qualité de l'eau distribuée par le réseau municipal est fiable, utiliser l'eau du robinet pour remplir le système d'eau propre.
- **Eau adoucie** : dans les régions où l'eau est dure, avec un taux de carbonate de calcium supérieur à 200 mg/litre (11,7 grains par gallon, 2 mmol/L), A-dec recommande d'utiliser un adoucisseur d'eau pour éviter l'accumulation de dépôts de minéraux susceptibles de nuire au fonctionnement de l'unité. Le pH de l'eau doit être conforme aux réglementations locales relatives à l'eau potable.
- **Eau de source ou artésienne en bouteille** : si la qualité de l'eau distribuée par le réseau municipal n'est pas fiable, utiliser de l'eau de source ou artésienne en bouteille d'origine commerciale. Différents types d'eau en bouteille sont commercialisés. L'eau de source et l'eau artésienne contiennent généralement une quantité de minéraux ni trop élevée (à l'origine de dépôts de minéraux qui augmentent la dureté de l'eau), ni trop basse.



AVERTISSEMENT A-dec déconseille l'utilisation régulière d'eau distillée, déminéralisée ou issue de l'osmose inverse, ou d'autres types d'eau purifiée. Une utilisation prolongée de ces types d'eau risquerait d'endommager l'unité et de nuire aux performances du système.

Pour en savoir plus, se reporter aux réglementations spécifiques locales.

Qualité de l'eau (suite)



Entretien du circuit d'eau

A-dec recommande d'effectuer un traitement de choc sur le circuit d'eau de l'unit avant d'utiliser le système pour la première fois.

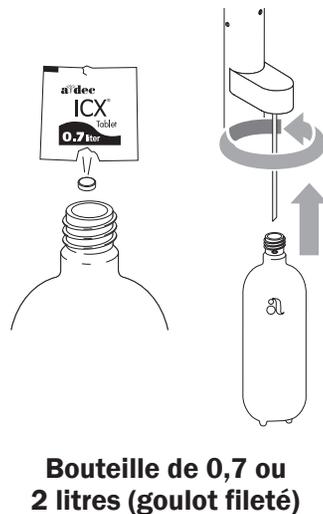
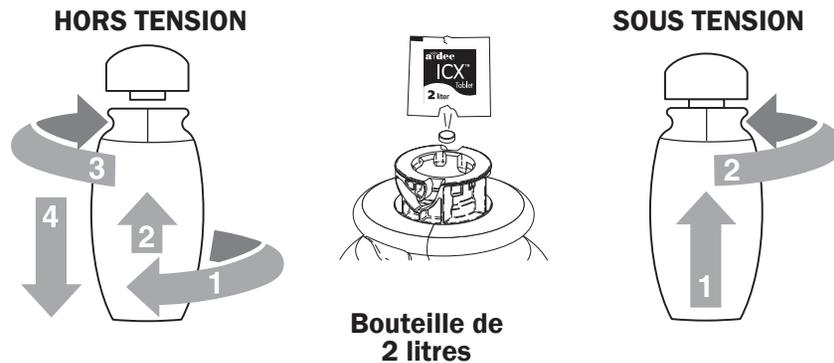
Pour l'entretien régulier du circuit d'eau, A-dec recommande un protocole en trois parties : utilisation continue de comprimés de traitement du circuit d'eau A-dec ICX®, surveillance régulière de l'eau de l'unit et traitement de choc.



IMPORTANT Pour obtenir des informations détaillées sur le maintien d'une qualité d'eau satisfaisante dans votre système, consulter les modes d'emploi fournis avec les pastilles ICX et la bouteille du système d'eau propre :

A-dec ICX réf. 86.0613.00
Guide d'entretien du circuit d'eau réf. 85.0983.01

Dépose et installation de la bouteille d'eau



Suivre les procédures ci-après pour retirer, remplir et installer la bouteille d'eau du système A-dec :

1. Se laver les mains avec du savon et de l'eau avant et après la manipulation, le remplissage et l'installation de la bouteille d'eau.
2. Utiliser l'interrupteur général pour mettre le système hors tension.
3. Dévisser la bouteille jusqu'à ce que le joint étanche à l'air se casse.
4. Retirer la bouteille :
 - Bouteille de 2 litres : remonter la bouteille tout en la tournant, puis tirer vers le bas pour la retirer.
 - Bouteille de 0,7 ou 2 litres (goulot fileté) : faire tourner la bouteille pour la retirer.
5. Vider l'eau qui reste éventuellement dans la bouteille.
6. En suivant le mode d'emploi des comprimés ICX, en déposer un dans la bouteille, puis remplir cette dernière d'eau.



AVERTISSEMENT Éviter de toucher le comprimé de traitement de l'eau A-dec ICX à main nue. Pour plus d'informations, se reporter aux instructions d'utilisation fournies avec les pastilles ICX (réf. 86.0613.00).

7. Installer la bouteille :
 - Bouteille de 2 litres : l'aligner sur son logement, puis la faire tourner en poussant vers le haut.
 - Bouteille de 0,7 ou 2 litres (goulot fileté) : l'aligner sur le bouchon, en s'assurant que le tube de prélèvement est à la verticale dans la bouteille d'eau. Visser la bouteille sur le bouchon pour l'y fixer.



ATTENTION Ne pas serrer excessivement la bouteille d'eau, car les composants du système pourraient être endommagés. Il est normal d'entendre un bruit de pressurisation après la mise sous tension du système.

8. Mettre le système sous tension. Le bruit de l'air remplissant la bouteille est audible.
9. Actionner la seringue et les instruments pour évacuer l'air du système d'eau.

Entretien de la bouteille d'eau



ATTENTION La bouteille d'eau est sous pression pendant le fonctionnement normal de l'unit. Il est important d'utiliser, de nettoyer et d'entretenir la bouteille conformément aux instructions afin d'en préserver l'intégrité, la durée de vie et une utilisation en toute sécurité.

Instructions de nettoyage et de désinfection



ATTENTION Ne pas placer la bouteille au lave-vaisselle, laveur automatique ou désinfecteur thermique, et ne pas la nettoyer avec une eau supérieure à 40 °C (105 °F). Les températures élevées des appareils et les produits chimiques risquent de détériorer la bouteille d'eau et de la rendre inutilisable.

Nettoyer la bouteille d'eau à l'aide d'un liquide-vaisselle doux et d'un goupillon si nécessaire, ou conformément aux protocoles d'asepsie de votre organisation. Rincer abondamment pour ne laisser aucun résidu savonneux.

Pour désinfecter la bouteille d'eau, utiliser un produit de traitement de choc pour les circuits d'eau d'unit agréé par l'EPA (Environmental Protection Agency, États-Unis). Toujours respecter les instructions du fabricant.

Veiller à boucher la bouteille et remuer pour bien recouvrir toutes les surfaces. Respecter les recommandations du fabricant concernant la durée d'exposition au traitement de choc et le rinçage.

Pour la désinfection des surfaces, utiliser uniquement les éléments suivants :

- Lingettes désinfectantes* agréées par l'EPA aux chlorures quaternaires d'ammonium contenant moins de 25 % d'alcool isopropylique
 - Sprays désinfectants* agréés par l'EPA contenant des phénols à base d'eau en haute dilution
-



REMARQUE* En général, les lingettes désinfectantes (correctement utilisées) sont moins dangereuses que les sprays, principalement en raison d'une utilisation excessive de la vaporisation et du manque d'homogénéité de l'application avec ces derniers. Toujours respecter les indications d'utilisation du fabricant du désinfectant.

Ne pas utiliser de produits contenant :

- Un taux d'hypochlorite de sodium supérieur à 10 % (eau de javel)
 - Du peroxyde d'hydrogène ayant un pH inférieur à 4
 - Un taux d'alcool isopropylique supérieur à 50 %
-

Manipulation et inspection

Manipuler la bouteille d'eau avec précaution. Toujours vérifier l'absence de tout dommage et de toute décoloration excessive avant de remplir la bouteille et après chaque chute. Si des fissures ou d'autres signes de détérioration sont constatés, interrompre immédiatement l'utilisation de la bouteille et la remplacer par une neuve.

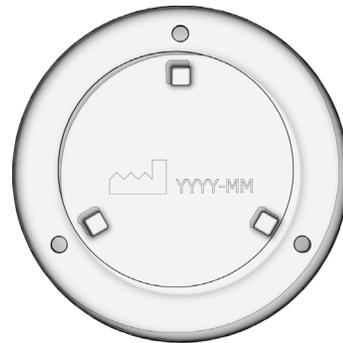


IMPORTANT Pour obtenir plus d'informations sur le nettoyage et la désinfection, consulter le document *Guide de stérilité du matériel A-dec* (réf. 85.0696.01), disponible dans le Centre de ressources du site www.a-dec.com.

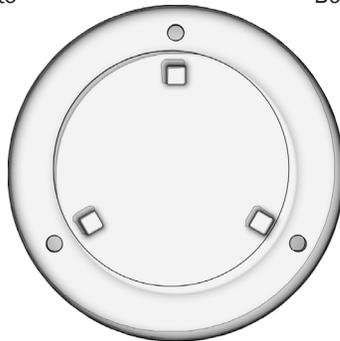
Remplacement de la bouteille d'eau



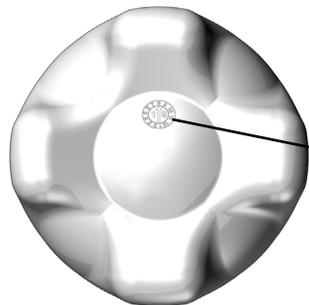
Bouteille de 2 litres : date d'expiration



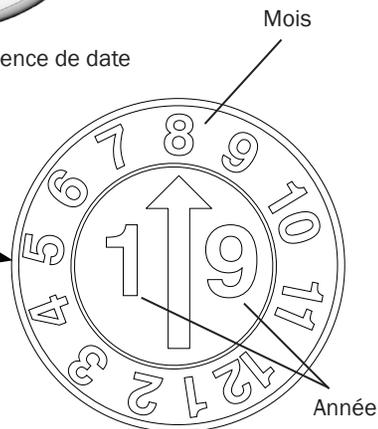
Bouteille de 2 litres : date de fabrication



Bouteille de 2 litres : absence de date



Bouteille de 0,7 ou 2 litres (goulot fileté) : date de fabrication



Exemple de date de fabrication : Août 2019

Fréquence de remplacement

Les bouteilles d'eau sont un composant d'utilisation ordinaire et doivent être remplacées tous les cinq ans.



ATTENTION L'utilisation au-delà de la date d'expiration peut endommager la bouteille d'eau. Il est important d'utiliser, de nettoyer et d'entretenir la bouteille conformément aux instructions afin d'en préserver l'intégrité, la longévité et une utilisation en toute sécurité durant sa durée de vie.

Détermination de la date de remplacement d'une bouteille de 2 litres

Inspecter le fond de la bouteille d'eau afin de rechercher l'une des informations suivantes :

- **Date d'expiration** – remplacer la bouteille après cette date.
- **Date de fabrication** – ajouter 5 ans à cette date pour déterminer la date de remplacement.
- **Absence de date** – contacter le service clientèle A-dec ou le revendeur agréé le plus proche.

Détermination de la date de remplacement d'une bouteille de 0,7 ou 2 litres (goulot fileté)

Inspecter le fond de la bouteille d'eau pour y rechercher la date de fabrication :

- La flèche indique le mois de remplacement.
- Pour déterminer l'année de remplacement, ajouter 5 ans à la date indiquée.

Traitement durant les périodes d'inactivité

Si vous prévoyez de laisser le matériel dentaire inutilisé pendant une période inférieure à deux semaines, laissez l'eau (traitée avec ICX) dans le système.

Si vous prévoyez de laisser le matériel dentaire inutilisé pendant plus de deux semaines, effectuez la procédure suivante :

1. Tester la qualité de l'eau et effectuer un traitement de choc si nécessaire. Pour plus d'informations, consulter le document *Guide d'entretien du circuit d'eau* (réf. 85.0983.01).
2. Retirer et vider la bouteille d'eau, puis la fixer à nouveau.
3. Rincer les instruments et utiliser la seringue à air/eau jusqu'à ce que toute l'eau résiduelle soit évacuée du système.
4. À votre retour, effectuer un traitement de choc sur le système, puis reprendre l'utilisation d'ICX.
5. Avant une première utilisation, tester la qualité de l'eau pour s'assurer qu'elle répond à vos normes de qualité de l'eau.

Caractéristiques techniques et garantie

Capacité disponible minimale

Bouteille de 2 litres : 1,80 litre

Bouteille de 0,7 litre : 0,72 litre

Pression d'air recommandée en fonctionnement

550 à 860 kPa (5,5–8,6 bar)



IMPORTANT Pour connaître la garantie, les caractéristiques électriques, l'identification des symboles et les autres exigences réglementaires, consulter le document *Informations réglementaires, caractéristiques techniques et garantie* (réf. 86.0221.01), disponible dans le Centre de ressources du site www.a-dec.com.



REMARQUE Les caractéristiques techniques sont sujettes à modification sans préavis. Les réglementations peuvent varier selon le pays. Pour plus d'informations, contacter votre distributeur A-dec agréé.



Siège social d'A-dec

2601 Crestview Drive
Newberg, Oregon 97132
États-Unis
Tél. : 1.800.547.1883 aux États-Unis/Canada
Tél. : +1.503.538.7478 hors États-Unis/Canada
Fax : 1.503.538.0276
www.a-dec.com

A-dec Australie

Unit 8
5-9 Ricketty Street
Mascot, NSW 2020
Australie
Tél. : 1 800 225 010 (en Australie)
Tél. : +61.(0).2.8332.4000 hors de l'Australie

A-dec Chine

A-dec (Hangzhou) Dental Equipment Co., Ltd.
528 Shunfeng Road
Qianjiang Economic Development Zone
Hangzhou 311100, Zhejiang, Chine
Tél. : 400.600.5434 en Chine
Tél. : +86.571.89026088 hors de la Chine

A-dec Royaume-Uni

Austin House
11 Liberty Way
Nuneaton, Warwickshire CV11 6RZ
Angleterre
Tél. : 0800.ADEC.UK (2332.85) au Royaume-Uni
Tél. : +44.(0).24.7635.0901 hors du Royaume-Uni

86.0609.01 Rev K
Copyright 2019 A-dec Inc.
Tous droits réservés.